



British Council Spain
www.britishcouncil.es
arts@britishcouncil.es

Subscríbete a nuestro boletín de información

ARTS / Actualidad general



HAY FESTIVAL SEGOVIA

9, 17-25 SEPTIEMBRE 2016

JULIE CHRISTIE, ADAM FOULDS, DEBORAH LEVY, KAMILA SHAMSIE,
OWEN SHEERS, DUNCAN CAMPBELL, PAUL GREATBATCH, GILES
TREMLETT, HANNAH ROTHSCHILD, DANIEL HAHN, ADAM AUSTERFIELD





que entre la gente que
de Segovia" Cervantes

Palabras sin atec

PROGRAMA

9, 17-25 SEPT

- 
- 01 JULIE CHRISTIE** **Pág.6**
La gran actriz británica rinde homenaje a los poetas latinoamericanos Nicolás Guillén y Pablo Neruda.
 - 02 ADAM FOULDS** **Pág.8**
Conoce a uno de los mejores jóvenes autores británicos de la década.
 - 03 DEBORAH LEVY** **Pág.10**
Poeta, dramaturga y novelista, Deborah Levy es una de las estrellas de la narrativa británica contemporánea.
 - 04 KAMILA SHAMSIE** **Pág.12**
Una nueva mirada hacia Cervantes y Shakespeare.
 - 05 LUNÁTICOS, AMANTES Y POETAS** **Pág.13**
Doce relatos inéditos para un doble centenario.
 - 06 DUELO Y LUCHA EN TIEMPOS DE SHAKESPEARE Y CERVANTES** **Pág.14**
No te pierdas el duelo entre el Quijote y el Caballero de los Espejos, y entre Hamlet y Laertes.
 - 07 OWEN SHEERS** **Pág.15**
Un encuentro único con Andrés Neuman.
 - 08 Y ADEMÁS** **Pág.16**
Brexit, crecimiento y arte.
 - 09 PROGRAMA EDUCATIVO Y AUDIOVISUAL** **Pág.20**
Con los talleres del British Council y las proyecciones de *Hamlet* y *BAFTA Shorts 2016*

INTRODUCCIÓN



El British Council, colaborador global del Hay festival, plantea este año una reflexión más allá de las fronteras y del tiempo, como una ventana atemporal sobre la creación y sus retos a comienzos del siglo XXI. Shakespeare y el cuarto centenario de su muerte ocuparán parte de esta programación con la proyección de la aclamada versión de *Hamlet* con la actriz Maxine Peake en el papel protagonista y la presentación de la antología *Lunáticos, amantes y poetas, 12 historias inspiradas en Shakespeare y Cervantes*, de la mano de sus autores Deborah Levy, Kamila Shamsie, Marcos Giralt Torrente y de sus editores Daniel Hahn y Joan Tarrida.

La icónica actriz británica Julie Christie (*Doctor Zhivago, Darling*) tenderá por su parte puentes entre el castellano y el inglés gracias a la poesía, demostrando que solo existe la patria de la palabra.

El programa abordará también la agitación del siglo XX como embrión de un siglo XXI más globalizado que nunca, con los aclamados escritores Owen Sheers y Adam Foulds. Esta descripción minuciosa de nuestras sociedades actuales se pondrá de relieve gracias al género negro, con el periodista Duncan Campbell y del autor Lorenzo Silva.

Por último y como cada año, el Hay Festival acogerá la selección de los mejores cortometrajes británicos del año, con su selección, *BAFTA shorts 2016*.

JULIE CHRISTIE





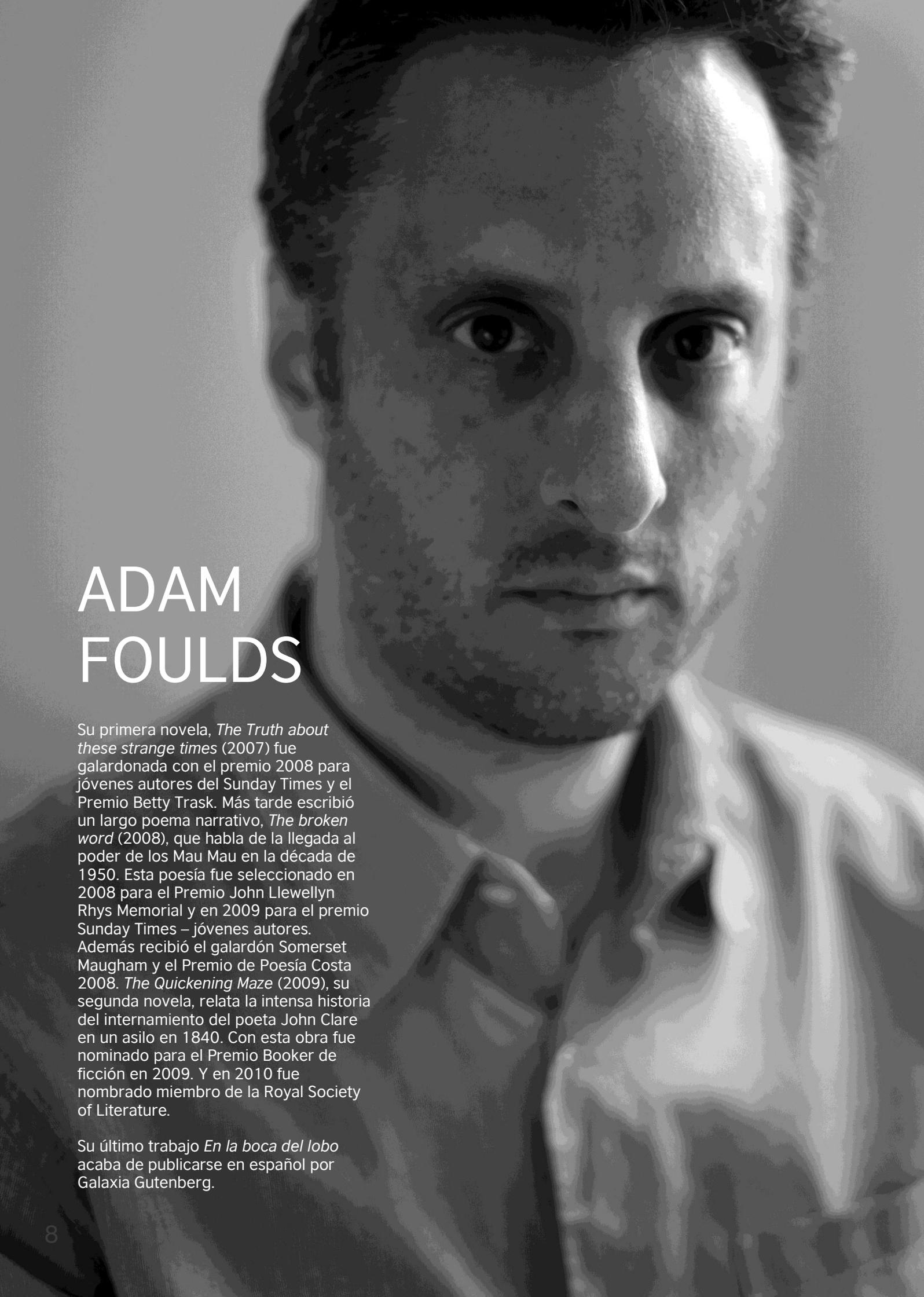
JULIE CHRISTIE
POEMAS DE NICOLÁS GUILLÉN Y
PABLO NERUDA

24 SEPT. 16.30 // Aula Magna - IE University,
En conversación con Rosa Bosch

Una de las actrices más queridas del Reino Unido, Julie Christie visita el Hay Festival Segovia para rendir homenaje a los poetas latinoamericanos Nicolás Guillén y Pablo Neruda. Leerá de una selección que ha hecho de sus obras traducidas al inglés. Conocida sobre todo por sus papeles en clásicos como *Doctor Zhivago*, *Darling* (por la que ganó un Oscar), y más recientemente, *Away from Her* y *Afterglow*, Julie Christie es un artista de múltiples talentos comprometidos con los derechos humanos y la protección del medio ambiente. Está acompañada por la productora Rosa Bosch, cofundadora de la compañía de producción *Tequila Gang* y *Cuba Star*, y quien ha trabajado con directores como Alejandro González Iñárritu, Wim Wenders y Arturo Ripstein. Será miembro del jurado del próximo Festival de Cine de Venecia.

Evento en inglés y en español.

Foto © Andrew Ogilvy



ADAM FOULDS

Su primera novela, *The Truth about these strange times* (2007) fue galardonada con el premio 2008 para jóvenes autores del Sunday Times y el Premio Betty Trask. Más tarde escribió un largo poema narrativo, *The broken word* (2008), que habla de la llegada al poder de los Mau Mau en la década de 1950. Esta poesía fue seleccionada en 2008 para el Premio John Llewellyn Rhys Memorial y en 2009 para el premio Sunday Times – jóvenes autores. Además recibió el galardón Somerset Maugham y el Premio de Poesía Costa 2008. *The Quickening Maze* (2009), su segunda novela, relata la intensa historia del internamiento del poeta John Clare en un asilo en 1840. Con esta obra fue nominado para el Premio Booker de ficción en 2009. Y en 2010 fue nombrado miembro de la Royal Society of Literature.

Su último trabajo *En la boca del lobo* acaba de publicarse en español por Galaxia Gutenberg.

ENCUENTRO

23 SEPT. 10:30 // Aula Magna
– IE university

Considerado como uno de los más destacados jóvenes autores británicos de la década, Adam Foulds ha cosechado en un tiempo récord un gran número de premios (Finalista Booker Prize, Premio de la Unión Europea...), con cuatro novelas traducidas hasta la fecha a varios idiomas. Su última novela, *En la boca del lobo*, describe con maestría las batallas militares, pero también individuales, que cambiaron el rumbo de Europa en la Segunda Guerra Mundial. Un libro aclamado por la crítica y el público en todo el mundo.

ENCUENTRO ABIERTO PARA
ESCOLARES. +INFO
arts@britishcouncil.es

POESÍA EN EL ROMERAL

24 SEPT. 11:00 // Jardín
Romeral de San Marcos
Junto a Deborah Levy, José
Felix Valdivieso y Cristina
Ward

Deborah Levy y Adam Foulds, dos poetas británicos polifacéticos y excepcionales, compartirán sus creaciones durante un paseo por diferentes rincones del Jardín del Romeral de San Marcos.



EN LA BOCA DEL LOBO

24 SEPT. 18:00 // Sala Capitular – IE University
Moderado por Ludovic Assémat en colaboración con Galaxia Gutenberg

En la boca del lobo es una novela sobre la guerra y la mafia, la inocencia, la corrupción y la historia como acumulación de lo irremediable. Ambientada principalmente en Sicilia durante la Segunda Guerra Mundial, relata el intento de reconstrucción de un país después de una violenta contienda a través de la mirada de varios personajes. Will Walker, oficial inglés de seguridad sobre el terreno, lleva a cabo una tentativa de dominio del gran juego de la inteligencia y la intervención militares. Ray Marfione, soldado de infantería italoamericano, experimenta el devastador trauma psicológico de la batalla hasta que, poco a poco, desde su escondite y con la ayuda de una princesa siciliana, emprende el largo camino de retorno a la vida. Cirò Albanese es un mafioso que ha disfrutado de un prolongado y fructífero exilio en Nueva York durante los años del fascismo italiano. Regresa para recuperar su vida anterior, incluida la esposa que desde hace mucho lo da por muerto. Junto a algunos amigos liberados de prisión y con la ayuda inconsciente de los aliados, trabaja por el restablecimiento del control de la mafia en Sicilia.

Escrita en capítulos cortos de una intensidad lírica extraordinaria, *En la boca del lobo* confronta los pequeños detalles brillantes de la experiencia individual con unas fuerzas históricas de contundente enormidad. Es testigo de los esfuerzos de los personajes por encontrar algún significado en todo ello, por contarse a sí mismos historias que tengan sentido. Los numerosos relatos se entrelazan y se separan a lo largo de una novela que registra, con toda la brutalidad posible, los acontecimientos de dichas vidas sin juzgar su significado o valor.

DEBORAH LEVY

Deborah Levy es autora de novelas, relatos, obras de teatro y poesía. Fue profesora asociada en Artes Creativas en el Trinity College de Cambridge y el Royal College of Art. Colabora regularmente con artículos y reseñas en periódicos y revistas como *The Independent*, *The Guardian* y *New Statesman*. Actualmente vive en Londres.

La editorial Siruela ha publicado recientemente su novela *Nadando a casa*, con la que Levy fue Finalista del Premio Booker (2012) y del Premio Nacional del Libro en la categoría de mejor autor.

Su última novela *Hot Milk* opta al prestigioso Man Booker Prize 2016.

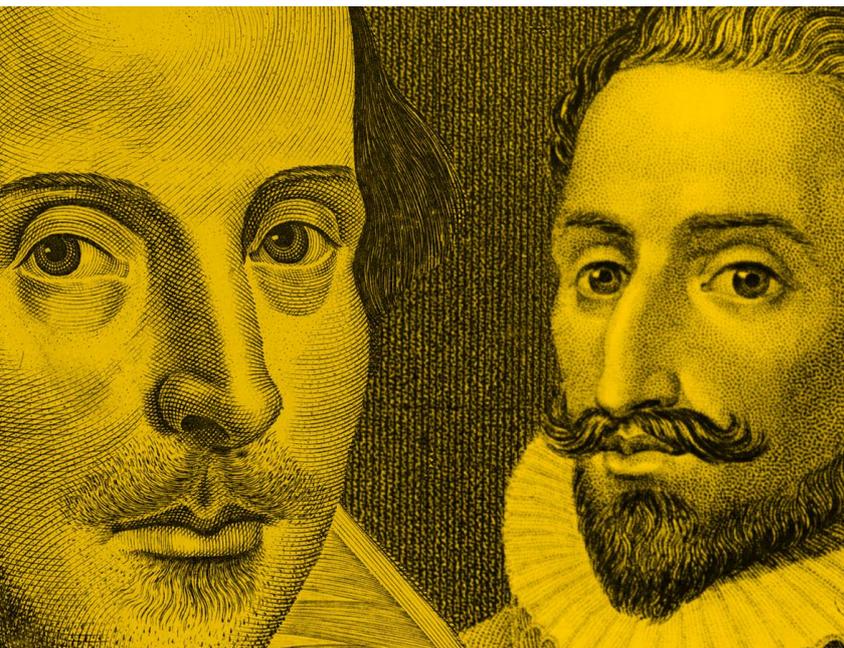
SHAKESPEARE LIVES IN 2016

SHAKESPEARE Y CERVANTES

23 SEPT. 12:15 // Aula Magna – IE university
En conversación con Peter Florence

Poeta, dramaturga y novelista, Deborah Levy es una de las estrellas de la narrativa británica contemporánea. Su trabajo ha sido adaptado para su puesta en escena por la Royal Shakespeare Company y colaboró recientemente en la antología “Lunáticos, amantes y poetas. Doce historias inspiradas en Shakespeare y Cervantes” publicada con motivo del cuarto centenario de las muertes de estas dos figuras imprescindibles del mundo de la literatura. Abordará con estudiantes los temas inspirados por Shakespeare y Cervantes en su obra. Conversa con Peter Florence, director del Hay Festivals.

ENCUENTRO ABIERTO PARA ESCOLARES. +INFO
arts@britishcouncil.es





POESÍA EN EL ROMERAL

24 SEPT. 11:00 // Jardín Romeral de San Marcos

Junto a Deborah Levy, José Felix Valdivieso y Cristina Ward

Deborah Levy y Adam Foulds, dos poetas británicos polifacéticos y excepcionales, compartirán sus creaciones durante un paseo por diferentes rincones del Jardín del Romeral de San Marcos.

En caso de lluvia el evento se trasladará a la misma hora a la Cárcel Cinemateca de Segovia.

Evento en español y en inglés.

DEBORAH LEVY, MARCOS GIRALT TORRENTE Y KAMILA SHAMSIE

25 SEPT. 12:15 // Palacio Quintanar
En conversación con Daniel Hahn

Shakespeare y Cervantes, dos autores universales cuyo legado literario sigue más vigente que nunca 400 años después de sus muertes. El British Council, Acción Cultural Española, Hay festival, Galaxia Gutenberg y And Other Stories han invitado a 12 escritores internacionales contemporáneos a escribir un relato corto inédito como tributo a estos gigantes de la literatura mundial. Deborah Levy, Kamila Shamsie y Marcos Giralt Torrente, tres de los autores de esta antología, hablan de su experiencia y de su relación con Cervantes y Shakespeare, respectivamente.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

KAMILA SHAMSIE



Kamila Shamsie nació en 1973 en Pakistán. Estudió en Karachi y se graduó en Escritura Creativa en Estados Unidos. Su obra incluye las novelas *The City by the Sea*, *Kartography* (ambas nominadas al Premio John Llewellyn Rhys), *Salt and Saffron* y *Broken Verses*. En 2004 el Premio Patras Bokhari, galardones que concede la Academia de las Letras de Pakistán. *Sombras quemadas* ha sido finalista del Premio Orange de Ficción y se traducirá a veinte idiomas. En 2013 fue incluida en la lista de Granta de LOS 20 mejores escritores británicos jóvenes. Es miembro de la Royal Society of Literature. *A God in Every Stone* fue preseleccionado para el Premio 2015 Walter Scott. Kamila Shamsie vive entre Londres y Karachi.



#SHAKESPEARELIVES WALKING CITIES

Kamila Shamsie participa en el proyecto *Walking Cities* y dialogará con el escritor y periodista español Javier Montes acerca del amor, de la identidad y del género en la obra de Shakespeare a lo largo de un paseo por el castillo de Olite (Navarra).

Este recorrido estará disponible próximamente en el canal YouTube del British Council en el marco de la serie de cortometrajes dedicados al IV centenario de la muerte de Shakespeare.

**SHAKESPEARE
LIVES IN
2016**



KAMILA SHAMSIE, DEBORAH LEVY Y MARCOS GIRALT TORRENTE

25 SEPT. 12:15 // Palacio Quintanar
En conversación con Daniel Hahn

Shakespeare y Cervantes, dos autores universales cuyo legado literario sigue más vigente que nunca 400 años tras sus muertes. El British Council, Acción Cultural Española, Hay festival, Galaxia Gutenberg y And Other Stories han invitado a 12 escritores internacionales contemporáneos a escribir un relato corto inédito como tributo a estos gigantes de la literatura mundial. Deborah Levy, Kamila Shamsie y Marcos Giralt Torrente, tres de los autores de esta antología hablan de su experiencia y de su relación con Cervantes y Shakespeare, respectivamente.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

DANIEL HAHN Y JOAN TARRIDA

25 SEPT. 13:30 // Palacio Quintanar

Con motivo del cuarto centenario de las muertes de William Shakespeare y de Miguel de Cervantes, el British Council, Acción Cultural Española, Hay festival, Galaxia Gutenberg y And Other Stories han invitado a 12 escritores internacionales contemporáneos a escribir un relato corto inédito como tributo a estos gigantes de la literatura mundial. Con el objetivo de celebrar la influencia internacional de ambos escritores y ofrecernos perspectivas nuevas y a veces intrigantes, seis autores anglófonos se inspiraron en Cervantes y su obra para dicha tarea mientras que seis autores hispanohablantes hicieron lo mismo con Shakespeare.

Los autores son Ben Okri, Deborah Levy, Kamila Shamsie, Yuri Herrera, Marcos Giralt Torrente, Juan Gabriel Vásquez, Vicente Molina Foix, Soledad Puértolas, Hisham Matar, Nell Leyshon, Rhidian Brook y Valeria Luiselli. En la introducción de esta antología única, Salman Rushdie repasa el legado de Cervantes y Shakespeare en la ficción contemporánea.

Daniel Hahn y Joan Tarrida nos ofrece su visión como comisario y editor de esta obra, navegando por dos de los principales idiomas mundiales.

Se ofrecerá traducción simultánea del inglés al español

Puedes leer el primer capítulo del libro en el siguiente enlace:

<https://www.britishcouncil.es/events/lunaticos-amantes-poetas-feria-libro-madrid>

Presentación de la antología a cargo de Neil Leyshon, Vicente Molina Foix y Marcos Giralt Torrente en la Biblioteca Nacional de España:

<https://www.youtube.com/watch?v=oYmlPYumatM>



LA ESGRIMA, DUELO Y LUCHA EN LOS TIEMPOS DE SHAKESPEARE Y CERVANTES

24 SEPT. 13:00 // Palacio de Turégano – 18.30 //
Plaza San Martín

JESÚS ESPERANZA Y SU ESCUELA DE ACTORES

Jesús Esperanza, maestro olímpico de esgrima, es conocido por sus trabajos detrás del escenario, colaborando en innumerables series de televisión y películas. Aquí presenta un espectáculo de dos partes. La primera es una clase pública sobre el uso de las armas en tiempos de Shakespeare y Cervantes, impartida por sus profesores. La sesión dura 30 minutos. Luego se recrea el duelo entre el Quijote y el Caballero de los Espejos y el duelo Hamlet y Laertes.

La actividad contará con la participación de los niños de los colegios de la zona que desde las 12:30 pueden acceder a los bibliobuses a las puertas del Palacio de Turégano.

Los interesados en participar en la clase pública de básicos de la esgrima en tiempos de cervantes, deben inscribirse
en: pmartins@dipsegovia.es o mjartalejo@dipsegovia.es

Entrada libre a recoger en el bibliobús. Plazas limitadas y gratis, por orden de inscripción.

Evento al aire libre en español.

OWEN SHEERS



OWEN SHEERS Y ANDRÉS NEUMAN

24 SEPT. 19.30 // Palacio Quintanar

El aclamado poeta y novelista galés Owen Sheers presentará su trabajo más reciente, *The Shadow Man*, publicado en España por Pre-textos, junto a su traductor, el prestigioso escritor argentino Andrés Neuman. *El hombre sombra* es uno de los poemarios más emocionales del autor británico y esta conversación permitirá ahondar más en detalle en la vena creativa de estos dos referentes de la literatura mundial.

Traducción simultánea del inglés al español.

NUESTRO MUNDO EL BREXIT



INAUGURACIÓN HAY FESTIVAL SEGOVIA

LA TRANSFORMACIÓN QUE VIVIMOS
17 SEPT. 18.15 // IE University, Aula Magna

El periódico EL PAÍS es el anfitrión del debate inaugural de esta edición del Hay Festival Segovia, que explorará la revolución digital que moldea nuestras vidas. Somos usuarios de un cambio continuo. Así, protagonizamos la estrategia de las grandes empresas en su constante transformación del mundo. Representantes de BBVA y EL PAÍS, entre otros, debaten sobre los retos inminentes de una sociedad que no cesa de reinventarse. ¿Qué nos deparará el futuro? El coloquio estará moderado por el periodista de India Dileep Padgaonkar, quien dirigió *Times of India* y actualmente es miembro del consejo editorial de este diario líder en su país. Introducirá el tema de la revolución digital y los cambios que vivimos el embajador de Reino Unido en España, Simon Manley.

Presentan el acto el Presidente del Consejo Consultivo de IE University, Rafael Benjumea, y el presidente del RENFE, Pablo Vázquez.

Traducción simultánea del inglés al español.

MICHAEL ROBINSON CON JESÚS RUIZ MANTILLA

23 SEPT. 13.30 // IE University, Aula Magna

Pese a ser inglés, Michael Robinsón, aparte de ser el más brillante comentarista deportivo de los medios españoles, es el que mejor domina el castellano. Estrella de Canal+ desde que abrió sus emisiones, dirige el programa de reportajes más sorprendente de la televisión (*Informe Robinson*) y marca un hito como presentador de *El día después*. Pero antes fue jugador del Manchester City y el Liverpool, entre otros equipos de la Premier Ligue, con quien conquistó la Copa de Europa. Su pasión por España se remonta a aquel día en que le hicieron una oferta para venir a jugar al Osasuna. Se lanzó a buscar en el mapa dónde quedaba la ciudad con dicho nombre: nadie le dijo que se trataba de Pamplona. Nunca regresó a Inglaterra. Conversa con el escritor y periodista Jesús Ruiz Mantilla.

Evento en español



DECONSTRUYENDO EL 'BREXIT'

23 SEPT. 11.00 // IE University, Sala Capitular
Peter Florence en conversación con Fernando Fernández Méndez de Andes

Tras la victoria del 'Brexit' en el referéndum del Reino Unido, Europa vive momentos de incertidumbre y reflexiona sobre su modelo. Peter Florence, director y fundador de Hay Festivals, desenreda los entresijos de la decisión británica conversando con Fernando Fernández Méndez de Andes, experto en macroeconomía, regulación y finanzas internacionales. Este economista vincula el desarrollo económico al social y concibe la economía al servicio de la libertad y el progreso humano.

Traducción simultánea del inglés al español.

LONDON SCHOOL OF ECONOMICS: MICHAEL COX Y ADAM AUSTERFIELD

23 SEPT. 16.45 // IE University, Sala Refectorio

BREXIT A DEBATE
Michael Cox, profesor de relaciones internacionales del London School of Economics, conversará con Adam Austerfield, Director de desarrollo de mercado global

de LSE Enterprise, sobre las ramificaciones globales del voto al Brexit y examinarán los eventos principales del 2016 y sus impactos potenciales en el orden mundial. ¿Cuál es el futuro de Europa sin el Reino Unido como socio completo? ¿Prosperará el continente con socios globales nuevos? Y, finalmente, ¿veremos a Donald Trump como Presidente de los Estados Unidos?

Evento en inglés con traducción.



VICENTE VALLÉS Y ANDY MACKAY

24 SEPT. 13.30 // IE University, Sala Capitular

Nuevas perspectivas del Reino Unido

Andy Mackay, director del British Council en España y gran conocedor de la actualidad social y política tanto británica como europea, radiografía las causas, consecuencias y perspectivas que deja el referéndum sobre el Brexit. Para ello, dialoga con el periodista Vicente Vallés, que dirige y presenta desde 2011 el telediario de las 15:00 de Antena 3, tras haber dirigido los servicios y programas informativos de TVE, Tele 5 y Telemadrid.

EUROPA DESPUÉS DE BREXIT

24 SEPT. 12.15 // Palacio Quintanar

Anne McElvoy, José Ignacio Torreblanca y José María de Areilza

El estado actual de Europa es motivo de preocupación en todos los países miembros de la CE. El terrorismo y el Brexit son el foco de atención para todos. ¿Cómo se explica esta situación? ¿Cuáles serán las consecuencias? Anne McElvoy, directora de The Economist, José Ignacio Torreblanca, director de la sección de Opinión de EL PAÍS, hablarán de estos asuntos con José María Areilza, Profesor de ESADE, y titular de la Cátedra de Jean Monnet. Facultad de Derecho en Esade.

SILVIA CLEMENTE Y GILES TREMLETT LA DEMOCRACIA ESPAÑOLA

24 SEPT. 13.30 //Palacio Quintanar

Silvia Clemente, Presidenta de las Cortes de Castilla y León y ex consejera de Agricultura y de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, conversa sobre los nuevos retos del sistema parlamentario con el periodista y escritor británico Giles Tremlett, corresponsal de *The Economist*.

Evento en español.

PAUL GREATBATCH Y FÉLIX LOSADA

LA CULTURA COMO FACTOR DE DESARROLLO

24 SEPT. 20.30 // IE University, Sala Refectorio



HANNAH ROTHSCHILD CON LARA SISCAR

UNA TIERNA Y SALVAJE
SÁTIRA SOBRE EL MUNDO DEL
ARTE

25 SEPT. 13.30 // Sala
Capitular IE University,

Hannah Rothschild en conversación con Lara Siscar Rothschild es una galardonada cineasta documental y es la presidenta del patronato de la National Gallery de Londres. Acaba de publicar su primera novela, *The Improbability of Love* (La improbabilidad de Amor), ganadora del premio 2016 Wodehouse para la ficción cómica, y descrito por un crítico como "una sátira deslumbrante, ingeniosa escrita con ternura salvaje de la vida de Londres y el mundo del arte". En conversación con la escritora y periodista Lara Siscar.

Traducción simultánea del inglés al español.



LORENZO SILVA Y DUNCAN CAMPBELL

25 SEPT. 13.15 // Aula Magna
– IE university

Lorenzo Silva y el periodista Duncan Campbell hablan de sus respectivas obras. Desde los crímenes británicos hasta la clásica serie Bevilacqua y Chamorro, ambos autores intercambian acerca de realidades que en muchas ocasiones superan la ficción.

Traducción simultánea del inglés al español



HAYDN GWYNNE CONVERSA

25 SEPT. 17.00 // Sala
Capitular – IE University
MUJERES, EUROPA Y TEATRO
En conversación con Anne
McElvoy

Haydn Gwynne conversa con Anne McElvoy. La actriz inglesa, Haydn Gwynne, conocida por sus grandes papeles en series de culto en el Reino Unido, y con una larga trayectoria en Teatros y Musicales entre los cuales obras como “Mujeres al borde de un ataque de nervios”, el laureado musical londinense “Billy Elliot” o recientemente la obra de Bertolt Brecht “La Opera de los Tres Centavos” en el National Theatre conversara sobre su trayectoria y la evolución del teatro con la periodista Anne McElvoy, Senior Editor de The Economist y presentadora del programa de radio “Night Waves” sobre arte e ideas de la BBC.

Evento en inglés con traducción.



ANDREA WULF

LA INVENCION DE LA
NATURALEZA
25 SEPT. 19.15h // Sala
Capitular - IE University
En conversación con Guillermo
Altares

The New York Times, The Independent y Publishers Weekly han elegido La invención de la naturaleza entre los mejores libros del año. La esperada biografía de Andrea Wulf sobre Alexander von Humboldt (1769-1859) también ha recibido el Costa Biography Award, el James Wright Award of Nature Writing, el Ness Award (otorgado por la Royal Geographical Society) y el LA Times Book Prize. La historiadora conversa con Guillermo Altares, reportero internacional del diario El País, sobre este fascinante personaje, uno de los más admirados de su época.

Traducción simultánea del inglés al español.



SHAKESPEARE
LIVES IN
2016

HAMLET / MAXINE PEAKE

22 SEPT. 21.00 // La Cárcel Contemateca
Introducción de Peter Florence

Con motivo del cuarto centenario de la muerte de Shakespeare y de su campaña #ShakespeareLives, el British Council apoya la retransmisión de la versión cinematográfica de la aclamada producción teatral *Hamlet*, de Sarah Frankcom. Tras su rotundo éxito en el teatro Manchester Royal Exchange, esta obra se proyectará en más de 140 países del mundo para celebrar el legado de este icono de la literatura universal y comprobar la vigencia de su mensaje.

Rodada con ocho cámaras, esta excepcional producción de *Hamlet* cuenta con la participación de la actriz británica Maxine Peake (nominada a los premios BAFTA) en el papel protagonista. La producción ha sido considerada por la prensa como una de las mejores adaptaciones de este drama. Peter Florence, director de los Hay Festivals, analiza Shakespeare e introduce la proyección.

Versión original con subtítulos en español.



IN THE WOLF'S MOUTH - TALLER

20 SEPT. 19.30 // Librería Intempestivos

Un taller en inglés dirigido por profesores del British Council Segovia donde exploraremos el extraordinario libro de Adam Foulds, *In the Wolf's Mouth*. Escucharemos lecturas y hablaremos sobre los lugares, ideas y los protagonistas, Will Walker, un oficial inglés y Ray Marfione, un soldado americano.

Evento en inglés.

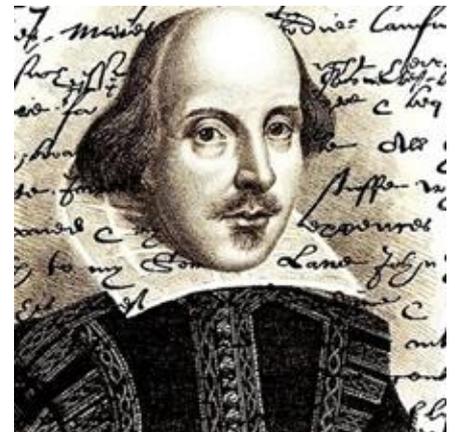


CERVANTES Y SHAKESPEARE 400 - TALLER

21 SEPT. 19.// Biblioteca Pública de Segovia

En este animado taller ofrecido por el British Council Segovia, se explorará el mundo de los dos grandes escritores a través del imaginario, la visualización y las ideas de *Lunáticos, amantes y poetas, tras las huellas de Cervantes y Shakespeare*. Además se hablará de la inspiración que han encontrado autores modernos en las obras de Miguel de Cervantes y William Shakespeare.

Evento en inglés.



SONETO DE SHAKESPEARE

22 SEPT 17.30 // British Council Segovia

Desciframos el soneto más famoso de Shakespeare, *El Soneto 18*, junto con profesores del British Council Segovia, que ayudarán entender el lenguaje y el simbolismo de esta eterna declaración de amor.

Evento en inglés.

21 SEPT. 20.30
La carcel cinemateca



El British Council, como socio cultural de la British Academy of Film and Television Arts (BAFTA), vuelve a presentar los **BAFTA SHORT FILM 2016 NOMINEES** - un programa dedicado a la promoción de los mejores cortometrajes británicos. El Reino Unido tiene una larga tradición en la producción de cortometrajes y tanto el British Council como BAFTA son conscientes de la importancia de buscar nuevos públicos para apoyar la diversidad y el talento de los realizadores británicos.

El programa *BAFTA Shorts 2016* incluye siete cortometrajes, tres de ellos de animación, con una duración total de aproximadamente 72 minutos.

- *EDMOND* de Nina Gantz y Emilie Jouffroy
- *SAMUEL-613* de Billy Lumby y Cheyenne Conway
- *OPERATOR* de Caroline Bartleet y Rebecca Morgan
- *PROLOGUE* de Richard Williams y Imogen Sutton
- *MINING POEMS OR ODES* de Callum Rice y Jack Cocker
- *MANOMAN* de Simon Cartwright y Kamilla Kristiane Hodol
- *OVER* de Jörn Threlfall y Jeremy Bannister

EDMOND

Nominados: Nina Gantz, Emilie Jouffroy
Dir: Nina Gantz | UK | 2015 | 9mins

Un personaje de carácter excéntrico se sumerge en su pasado y en las partes más profundas de su psique buscando comprenderse a sí mismo.

SAMUEL-613

Nominados: Billy Lumby, Cheyenne Conway
Reparto: Theo Barklem-Biggs, Samuel Leibowitz, Letty Butler
Dir: Billy Lumby | UK | 2015 | 15mins

Narra la historia de Shmilu, un judío jasídico en crisis, atrapado entre su comunidad y las románticas posibilidades del moderno East London.

OPERATOR

Nominados: Caroline Bartleet, Rebecca Morgan
Reparto: Kate Dickie, Lorna Jones, Vicky McClure
Dir: Caroline Bartleet | UK | 2015 | 6mins

Gemma se despierta y ve su casa en llamas. Atrapada junto a su hijo marca el teléfono de emergencias. La operadora que responde tiene la vida de Gemma en sus manos.

PROLOGUE

Nominados: Richard Williams, Imogen Sutton
Dir: Richard Williams | UK | 2015 | 6mins

Una niña es testigo de una batalla a muerte.



MINING POEMS OR ODES

Nominados: Callum Rice, Jack Cocker

Dir: Callum Rice | UK | 2015 | 11mins

Robert ha cambiado sus herramientas por papel y lápiz.

MANOMAN

Nominados: Simon Cartwright, Kamilla Kristiane Hodol

Dir: Simon Cartwright | UK | 2015 | 11mins

Cuando Glen asiste a una clase de terapia “primal scream” libera algo profundo en su interior que no conoce límites..

OVER

Nominados: Jörn Threlfall, Jeremy Bannister

Reparto: Malcolm Davies

Dir: Jörn Threlfall | UK | 2015 | 14mins

¿Qué es lo que ha sucedido en este tranquilo barrio sin pretensiones? ¿Un asesinato, un accidente, un atropello con fuga?